### PROVINCE OF QUÉBEC MUNICIPALITY OF TOWNSHIP OF LOW

Minutes of a Regular Meeting of the council of the Municipality of the township of Low held at 4C d'Amour Road (Heritage Hall) on **May 1,2023**, at 7:00p.m.

Chaired by the Mayor Carole Robert

# Are present.

Joanne Mayer Maureen Rice Maureen McEvoy Luc Thivierge Lee Angus Ghyslain Robert

#### Also present

Sandra Martineau, Director General and Clerk-Treasurer Valérie Lemieux, Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer

	Opening of the meeting
	The Mayor, Carole Robert, president of the meeting, having noted that there is a quorum, declares the meeting open; it is 7:03 p.m.
2023-072	Adoption of the agenda Meeting agenda:
	<ol> <li>Adoption of the agenda</li> <li>Question period</li> <li>Approval of the minutes</li> <li>Administration</li> <li>List of bills to be paid.</li> <li>Aboption of the 2022 financial statements of the Maniwaki Airport Intermunicipal Board</li> <li>Addition of insurance coverage – Municipal Insurance Fund</li> <li>Cancellation of check</li> <li>St-Michael's School Scholarship</li> <li>Notice of motion-by-law 2023-008 relating to parking</li> <li>Public Safety</li> <li>A Report of activities year 5 of the implementation of the fire safety plan</li> <li>Public works</li> <li>Vehicle purchase, Government Acquisitions Center – Public Works and Urban Planning</li> <li>Environmental Health</li> <li>Urbanism</li> <li>Recreation, culture and communication</li> <li>Correspondence, documents and information</li> <li>2<sup>nd</sup> questions period</li> <li>Adjournment of the meeting</li> </ol>
	IT IS PROPOSED BY Joanne Mayer SECONDED BY Maureen Rice
	AND RESOLVED that this municipal council adopt the agenda.
	Vote requested:ForAgainstJoanne MayerLuc ThiviergeLee AngusMaureen RiceMaureen McEvoyGhyslain Robert
	Adopted on division

	2. Questions period
	Questions on the topics on the agenda Question period started at 7:06 p.m. and ended at 8:11 p.m.
0000 070	Adoption of the Minutes
2023-073	Whereas each member of Council was provided with a copy of the minutes of the regular meeting of April 3, 2023, at least twenty-four (24) hours prior to this meeting for their review, the mayor is excused from reading them.
	IT IS PROPOSED BY Joanne Mayer SECONDED BY Ghyslain Robert
	AND RESOLVED that Council adopt the minutes of the regular meeting held on April 3, 2023.
	Vote requested:
	ForAgainstJoanne MayerLee Angus
	Luc Thivierge Maureen Rice
	Maureen McEvoy
	Ghyslain Robert abstains from voting as he was not present. Carried on division
	ADMINISTRATION
2023-074	List of invoices to be paid
2023-074	<u>List of invoices to be paid</u> Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.
2023-074	Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of
2023-074	Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69. Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts
2023-074	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge</li> </ul>
2023-074	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04</li> </ul>
2023-074	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04 in the amount of \$286 633.69.</li> </ul>
2023-074	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04 in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.</li> <li>Authorizes the Director General and Clerk treasurer to make the payments mentioned on</li> </ul>
	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04 in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.</li> <li>Authorizes the Director General and Clerk treasurer to make the payments mentioned on the list.</li> </ul>
2023-074 2023-075	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04 in the amount of \$ 286 633.69.</li> <li>Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.</li> <li>Authorizes the Director General and Clerk treasurer to make the payments mentioned on the list.</li> <li>Adopted unanimously</li> </ul>
	<ul> <li>Whereas the mayor has analyzed and is satisfied with the list of invoices for the month of April 2023, in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Whereas it is necessary to authorize the payment of all the invoices on the list of accounts payable.</li> <li>IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Joanne Mayer</li> <li>AND RESOLVED that this municipal council approve the list of invoices number 2023-04 in the amount of \$286 633.69.</li> <li>Authorizes that the invoices be paid and credited to the concerned departments.</li> <li>Authorizes the Director General and Clerk treasurer to make the payments mentioned on the list.</li> <li>Adopted unanimously</li> <li>Adopted unanimously</li> <li>Adoption of the 2022 financial statements of the Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki (RIAM) has deposited its</li> </ul>

	AND RESOLVED that this municipal council accepts the 2022 financial statements of t RIAM as presented.
	Adopted unanimous
	4.c) Addition of insurance coverage – Municipal Insurance Fund
2023-076	Whereas the renewal of the insurance contract took place on December 31, 2022, a additional protections were recommended by the broker such as protection again cyberattacks, legal costs insurance, endorsement C-21 and addition of oil tanks.
	Whereas these are new protections available in connection with the legislative changes recent years and it would be advantageous for the municipality to take advantage of additional coverage.
	IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert SECONDED BY Joanne Mayer
	AND resolved that this municipal council accepts the addition of protections again cyberattacks, legal expenses insurance, endorsement C-21 and the addition of oil tanks
	The funds will be taken from item 02-130-00-423, insurance.
	Adopted unanimous
	4.d) Cancellation of check
2023-077	Whereas the following checks are lost, expired or erroneous:
	o 5314 \$736.70
	IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Ghyslain Robert
	And resolved that this municipal council authorizes the cancellation of the chec
	mentioned above. Adopted unanimous
2023-078	St-Michael's School Scholarship
2023-078	Whereas St-Michael's school is requesting financial assistance to give scholarships to fi students from the Municipality who will graduate in June 2023 and who are registered post-secondary studies for the fall of 2023.
	IT IS PROPOSED BY Maureen McEvoy SECONDED BY Maureen Rice
	And resolved that this municipal council authorize the granting of a scholarship of \$100 p student for a total of \$500.
	The funds will be taken from item 02-701-90-970, recreation – municipal subsidy.
2023-079	Notice of motion – By-law 2023-008 relating to parking.
	Councilor Ghyslain Robert gives notice of motion for the adoption, at a future coun meeting, of by-law 2023-008 relating to parking.
	Draft by-law 2023-008 is tabled and presented immediately
	PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF LOW
	BY-LAW NUMBER 2023-008

# **BY MUNICIPAL OFFICERS**

Considering that Sections 79 to 81 of the Municipal Powers Act, R.S.Q., c. C-47.1 stipulates that any local municipality may, by by-law, regulate parking;

Considering that the Highway Safety Code grants municipalities various regulatory powers with regard to traffic control;

Considering that the Sureté du Québec as well as municipal officers are responsible for enforcing the present by-law;

Considering that a notice of motion and a draft by-law were presented at the regular Council meeting held on May 1st, 2023;

#### SECTION 1 – APPLICATION

The present by-law completes and adds to the rules established in the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) and in certain respects, its purpose is to provide for the rules of conduct and immobilization of road vehicles as well as other rules pertaining to the circulation of vehicles, to provide for particular provisions applicable to the use of public places.

The purpose of this by-law is to regulate parking on a roadway, parking at various locations other than roadways and overnight parking in the Municipality of the Township of Low.

#### SECTION 2 - PREAMBLE AND SCHEDULES

The preamble and all schedules attached to this by-law form an integral part of this bylaw and any standards, requirements or directions contained in the schedules form an integral part of this by-law as if enacted herein. For your information, the following schedules form part of this by-law and may be amended by resolution of Council:

Annex "A": No Parking at Any Time

Annex "B" : No Parking by Hours and Days

Annex "C" : Parking on Municipal Property

### **SECTION 3 - DEFINITIONS**

For the purposes of this by-law, the following words and phrases shall mean:

**Public Road**: A road in the charge of the Municipality, a government or one of its agencies, and on a portion of which there is one or more roadways open to public vehicular traffic.

Public place: means parks, roads, municipal lands and other areas of a public nature

**Park**: means the parks located within the Municipality and which are within the jurisdiction. It also includes any green space or playground where the public has access for the purpose of rest or relaxation, play or sport, water activities or for any other purpose.

**Owner or long-term lessee**: A person whose name is entered in the Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) register.

**Vehicle**: means bicycles, power-assisted bicycles, mopeds, motorcycles, cabs, motor vehicles, commercial vehicles, road vehicles, as defined in the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), as well as vehicles to which the Off-Road Vehicles Act (R.S.Q. c. V-1.2.) applies.

SECTION 4 - NO PARKING AT ALL TIMES AND HOURS

The list of areas where parking is prohibited at all times on public roads is provided in Schedule "A" to this by-law.

The list of areas where parking is prohibited by day and time is set out in Schedule "B" to this by-law.

## SECTION 5 - PARKING IN PUBLIC AREAS AND PARKS

The list of public areas and parks where parking is permitted on certain days and times, only in spaces designated as parking spaces, is set out in Schedule "C" to this by-law.

## **SECTION 6 - ENFORCEMENT OFFICERS**

The officials designated by the municipality and any agent of the Sureté du Québec are responsible for the enforcement of all or part of the present by-law.

Council authorizes the persons responsible for enforcement and any person designated by the municipal council to undertake penal proceedings against any contravener of any provision of the present by-law and authorizes these persons to issue statements of offence for this purpose.

# SECTION 7 - SPECIFIC POWERS OF SURETÉ DU QUÉBEC OFFICERS

An officer of the Sureté du Québec may move or cause to be moved a vehicle parked in contravention of this by-law, at the expense of its owner or long-term lessee, pursuant to the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2). Similarly, such removal may be made in the following emergency situations.

a) The road vehicle is obstructing traffic to the extent that it poses a risk to public safety.b) The road vehicle interferes with the work of firefighters, police officers or any other public official during an event involving public safety.

### **SECTION 8 - SIGNS**

The Municipality may erect all appropriate road signs relating to parking, vehicle immobilization and parking meters.

No person shall park or stop a vehicle where a no parking sign is posted.

# SECTION 9 - PAVEMENT MARKINGS

Where there are pavement markings on a municipal roadway or parking lot, the vehicle must be parked within the pavement markings.

### SECTION 10 - OVERNIGHT PARKING

No person shall stop or park a road vehicle on a roadway between the hours of midnight and 7:00 a.m. from November 15 to April 15.

No person shall stop or park a vehicle in a municipal parking lot or park between the hours of 10:00 p.m. and 7:00 a.m. at any time.

No person shall leave or park a motorized dwelling or trailer on a road or municipal parking lot between the hours of 10:00 p.m. and 7:00 a.m. on any day.

### SECTION 11 - TIME LIMITED PARKING

It is forbidden to park or immobilize a vehicle contrary to the indications of the temporary signs that may be installed by the public works department, the fire department and the public security department of the municipality for the needs of its work.

### ARTICLE 12 - PARKING SPECIAL SITUATION

No person shall park or stop a road vehicle in a double line on a municipal road.

No person shall park a road vehicle on the roadway, in front of or in the vicinity of a garage, service station, motor vehicle business or at any other place on the roadway for the purpose of repairing or awaiting such repair, whether before, during or after such repair.

No person shall park a vehicle on a municipal roadway for the purpose of washing.

#### SECTION 13 - PARKING OF HEAVY VEHICLES - CONTAINERS

No person shall park or stop a heavy vehicle having a net weight of more than 3,000 kg or a trailer at any time on a roadway in a residential zone, except for the purpose of making a delivery or performing work.

No person shall park or stop a heavy vehicle having a net mass of more than 3,000 kg or a trailer at the side of a roadway at any time, other than in a residential zone, for a period of more than 120 minutes, except for the purpose of making a delivery or performing work.

No person shall park or stand a waste container in or beside a roadway at any time.

### SECTION 14 - FINES

Any person who contravenes any of the provisions of this by-law is guilty of an offence and is liable, in addition to costs, to a fine of three hundred fifty dollars (\$350.00).

# ARTICLE 15: COMING INTO FORCE

This by-law shall come into force in accordance with the Act.

Carole Robert Mairesse Sandra Martineau Directrice générale et Greffière-trésorière

Notice of motion : Adoption of the by-law : Publication (posting) : Coming into force :

### BY-LAW 2023-008

# ANNEX A

No parking at any time

Roads	Indications
Farm	Complete – both side
River	Complete – both side

### BY-LAW 2023-008

### ANNEXE B

No parking on certain days and times

Roads

#### Indications

Anthony         Complete – both side           Baie-Mona
Baie-Simon         Barière         Barry         Beaverlost         Belanger         Berge         Bernier         Boucaniers         Brooks         Brown         Burough         Cahill         Caroll         Carroll         Carroll         Carroll         Carroll         Cole-Nord         Doly         Domaine-de-L'Entre-deux         Donyan         Doyle         Discoll         Piscoll         Piscoll         Diste         Donyan         Doyle         Discoll         Disscoll         Bigins         Jatorff         Jean-Legault         Jean-Legault         Jean-Legault         Jean-L
Bais-Simon         Barrive           Barry         Beauchamp           Beauchamp         Beauchamp           Beauchamp         Beauchamp           Beaventost         Beaventost           Belanger         Bernam           Berner         Boucaniers           Brown         Bernam           Brooks         Brooks           Brown         Burrough           Carlyn         Carlon           Carroll         Carroll           Carroll         Carroll           Carroll         Carroll           Chairon         Colorence           Colford         Colorence           Daly         Daly           Dolte         Donovan           Donovan         Donovan           Donovan         Donovan           Dosseault         Echo Lane           Fieldville         Fieldville           Fiynn         Gaia           Gala         Gala           Gala         Gala           Gala         Gala           Jean-Legault         Jean           Jean         Jean           Jean         Jean           Jean         Jean </td
Barrière         Barry           Barry         Beauchamp           Beauchamp         Beaverlost           Belanger         Berge           Berge         Berge           Bernier         Boucaniers           Bronnan         Brooks           Brown         Burough           Cahill         Caroll           Carrol         Carol           Carono         Carol           Carono         Carol           Cote-Nord         Cote-Nord           Doly         Domaine-de-L'Entre-deux           Donaine-de-L'Entre-deux         Donovan           Doyle         Doyle           Dorscoll         Carol           Calae         Gala           Gala
Bary         Beauchamp           Beauverlost         Beaverlost           Bélanger         Bernier           Bornier         Bornan           Bronoks         Bronoks           Bronoks         Bronoks           Bronoks         Bronoks           Bronoks         Bronoks           Bronoks         Bronoks           Bronoks         Bronoks           Burrough         Catall           Cahill         Catron           Carroll         Caron           Caronol         Catron           Cote-Nord         Datron           Daiy         Dotte           Donovan         Donovan           Donovan         Donovan           Doyle         Disseault           Echo Lane         Fieldville           Flynn         Gata           Gata         Gata           Gata         Gata           Gata         Gata           Jean-Legault         Jean           Jean         Jean           Jean         Jean           Jean         Jean           Jean         Jean           Jean-Legault         Jean
Beauverlost         Beaverlost           Bedianger         Bedianger           Berrige         Bernier           Boucaniers         Berniar           Brooks         Brown           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Burrough         Catelin           Carlun         Carol           Carron         Carol           Cote-Nord         Cote-Nord           Daly         Dotte           Dorwan         Dowane           Doryel         Driscoll           Driscoll         Dowan           Dusseault         Echo Lane           FieldVille         Fipnn           Gala         Gala           Gala         Gala           Gala         Gala           Gala         Gala           Jean-Legault         Jean-Legault           Jean-Legault         Jean-Legault           Jean-Legault         Jean-Legault           Jean-Legault         Lac-A-la-Truite           Lac-A-la-Truite         Lac-A-Doyle
Beaverlost         Beige           Berge         Berge           Bernier         Boucaniers           Brennan         Brooks           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Burrough         Catroll           Carroll         Caroll           Cawood         Caroll           Charnon         Caroll           Cote-Nord         Cote-Nord           Daly         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Domovan           Donovan         Dopiscoll           Disseault         Echo Lane           Fieldville         Fieldville           Fiynn         Gaïa           Gaia         Gale           Grégoire         Hall           Havre         Heron           Heron         Higgins           Jean-Legault         Jean-Legault           Jean-Legault         Lac-Asina           Jeanic         Lac           Lac de l'île         Lac-Asina           Lac         Lac-Asina
Beaverlost         Beige           Berge         Berge           Bernier         Boucaniers           Brennan         Brooks           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Brown         Boucaniers           Burrough         Catroll           Carroll         Caroll           Cawood         Caroll           Charnon         Caroll           Cote-Nord         Cote-Nord           Daly         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Domovan           Donovan         Dopiscoll           Disseault         Echo Lane           Fieldville         Fieldville           Fiynn         Gaïa           Gaia         Gale           Grégoire         Hall           Havre         Heron           Heron         Higgins           Jean-Legault         Jean-Legault           Jean-Legault         Lac-Asina           Jeanic         Lac           Lac de l'île         Lac-Asina           Lac         Lac-Asina
Berge         Bernier           Bernan         Bernan           Brown         Brown           Brown         Brown           Burough         Camol           Carhill         Carol           Caronon         Carol           Caronon         Caronon           Caronon         Caronon           Caronon         Caronon           Cote-Nord         Cote-Nord           Daly         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Cote-Nord           Donovan         Coto-Nord           Doyle         Coto-Nord           Doseault         Coto-Nord           Doseault         Coto-Nord           Doriscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Flynn         Gaia           Gale         Grégoire           Hail         Hail           Havre         Hail           Havre         Hail           Havre         Hail           Jean-Legault         Jaean           Jeanin         Jaean           Jaean         Laceal           Jaean         Lacal           Lacal         Lacal
Berge         Bernier           Bernan         Bernan           Brown         Brown           Brown         Brown           Burough         Camol           Carhill         Carol           Caronon         Carol           Caronon         Caronon           Caronon         Caronon           Caronon         Caronon           Cote-Nord         Cote-Nord           Daly         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Cote-Nord           Donovan         Coto-Nord           Doyle         Coto-Nord           Doseault         Coto-Nord           Doseault         Coto-Nord           Doriscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Flynn         Gaia           Gale         Grégoire           Hail         Hail           Havre         Hail           Havre         Hail           Havre         Hail           Jean-Legault         Jaean           Jeanin         Jaean           Jaean         Laceal           Jaean         Lacal           Lacal         Lacal
Boucaniers         Brennan           Brooks         Brown           Burrough         Carlyn           Carlyn         Carlyn           Carroll         Caroll           Carron         Cifford           Cote-Nord         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Donaine-de-L'Entre-deux           Donovan         Dovan           Doyle         Driscoll           Disseault         Echo Lane           Fieldville         Grágoire           Hall         Hall           Havre         Heron           Heideline         Standard
Brennan         Brooks           Brown         Brown           Burrough         Brown           Cahill         Caroll           Carroll         Caroll           Carron         Caroll           Caronol         Caronol           Charron         Cote-Nord           Daly         Dotte           Dornaine-de-L'Entre-deux         Donovan           Donovan         Doole           Donovan         Doole           Dosseault         Echo Lane           Fieldville         Fiynn           Gafa         Gala           Gala         Gala           Gafa         Gala           Gala         Gala
Brooks         Brown           Bornough         Caroll           Carlyn         Caroll           Carroll         Caroll           Carood         Carood           Carood         Carood           Carood         Carood           Charron         Cote-Nord           Daly         Dolte           Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan           Donovan         Dopyle           Dorscoll         Dosseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fieldville
Brown         Burrough           Gahill         Cahill           Caryn         Caroll           Carroll         Caroll           Carroll         Caroll           Carron         Califord           Charron         Califord           Cote-Nord         Dotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan           Donovan         Dolote           Donyle         Dolote           Discell         Dousseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Gafa           Gafa         Gafa
Burrough         Cahill           Carlyn
Cahill       Caryon         Carroll       Carool         Carron       Caroon         Charron       Cote-Nord         Daly       Domovan         Donovan       Domovan         Doyle       Domovan         Dorscoll       Domovan         Gafa       Gafa
Cahill       Caryon         Carroll       Carool         Carron       Caroon         Charron       Cote-Nord         Daly       Domovan         Donovan       Dopyle         Doriscoll       Domovan         Doyle       Domovan         Doriscoll       Domovan         Dayseault       Caroon         Echo Lane       Fieldville         Fieldville       Caroon         Gaïa       Caroon         Gale       Caroon         Grégoire       Caroon         Hall       Caroon         Hayre       Caroon         Heron       Caroon         Hickey       Caroon         Jean       Caroon         Jean       Caroon         Jotoff       Caroon         Justin       Kallala         Kealey       Kelly         Kettles       Caroon         Lac-à-la-Truite       Cacasel         Lac-Bernard       Cacasel
Carroll         Cawood           Charron         Ciliford           Cote-Nord         Domaine-de-L'Entre-deux           Domaine-de-L'Entre-deux         Domovan           Donyle         Domovan           Doyle         Domovan           Doyle         Domovan           Doyle         Domovan           Doyle         Domovan           Doyle         Domovan           Doyle         Domovan           Dosseault         Echo Lane           Fieldville         Fignin           Gaia         Gale           Grégoire         Hall           Haure         Heron           Hickey         Higgins           Jean-Legault         Jean           Jeanic         Justin           Kallala         Kaley           Kealey         Kelly           Kealey         Kelly           Kettles         Lac-A-Doyle           Lac-à-la-Truite         Lac-à-la-Truite           Lac-Bernard         Lac-Bernard           Lac-Bohème         Lac-Basel
Carroll       Cawood         Charron       Cifford         Cote-Nord       Domaine-de-L'Entre-deux         Domaine-de-L'Entre-deux       Domovan         Donyle       Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan       Domovan         Doyle       Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan       Domovan         Doyle       Domovan         Doyle       Domovan         Dosseault       Echo Lane         Fieldville       Fignin         Gaia       Gale         Grégoire       Hall         Haure       Heron         Hickey       Higgins         Jean-Legault       Jean         Jean-Legault       Jean         Jotoff       Justin         Kallala       Kealey         Kealey       Kelly         Kettles       Lac-A-Doyle         Lac-à-la-Truite       Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard       Lac-Bernard         Lac-Bernard       Lac-Cassel
Charron         Clifford           Cote-Nord         Dote           Daly         Diotte           Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan           Donovan         Doyle           Driscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fignin           Gaïa         Gaïa           Gale         Grégoire           Hall         Havre           Heron         Hickey           Higgins         Jean-Legault           Jean         Jotoff           Justin         Kallala           Kealey         Kelly           Kettes         Lac           Lac de l'île         Lac-à-la-Truite           Lac-Bernard         Lac-Bernard           Lac-Bernulé         Lac-Bernulé
Clifford       Cote-Nord         Daly       Diotte         Diotte       Domaine-de-L'Entre-deux         Donovan       Dople         Donyle       Dople         Driscoll       Dosseault         Echo Lane       Fieldville         Fieldville       Fignin         Gaïa       Gaïa         Gale       Grégoire         Hall       Hall         Havre       Heron         Hickey       Higgins         Jean-Legault       Jean         Jotoff       Justin         Kallala       Kallala         Kealey       Kelly         Kettes       Lac de l'île         Lac de l'île       Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard       Lac-Bernard         Lac-Bernulé       Lac-Bernulé
Cote-Nord
Daly         Diotte           Domine-de-L'Entre-deux         Donovan           Donovan         Dolyle           Doriscoll         Dosseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fieldville           Gaïa         Gala           Gale         Gale           Grégoire         Hall           Havre         Heron           Hickey         Higgins           Jean-Legault         Jean           Jotoff         Justin           Kallala         Kealey           Kettles         Lac           Lac de l'île         Lac-A-Joyle           Lac-Bernard         Lac-Bernard           Lac-Bernard         Lac-Brulé
Diotte         Domaine-de-L'Entre-deux           Donovan         Doyle           Doyle         Doyle           Driscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Figure           Flynn         Gaïa           Gaia         Gaïa           Gale         Gerégoire           Hall         Hall           Havre         Hall           Havre         Hall           Jean         Jean           Jean         Jean           Jotoff         Justin           Kalala         Kealey           Kelly         Ketles           Lac         Lac           Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite           Lac-Bernard         Lac-Brulé           Lac-Bohème         Lac-Assel
Domaine-de-L'Entre-deux           Donovan           Doyle           Driscoll           Dusseault           Echo Lane           Fieldville           Fieldville           Fignn           Gaïa           Gale           Grégoire           Hall           Havre           Heron           Hickey           Higgins           Jean-Legault           Jostin           Kallala           Kealey           Ketles           Lac           Lac-à-Doyle           Lac-Bohème           Lac-Bohème           Lac-Cassel
Donovan         Doyle           Doriscoll         Disseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fieldville           Fiynn         Gaïa           Gale         Gaïa           Gale         Gale           Grégoire         Hall           Havre         Hall           Harre         Hall           Japan-Legault         Japan           Jean         Jotoff           Justin         Kallala           Kealey         Kelly           Kettles         Lac-à-Doyle           Lac-à-Bonème         Lac-Brindé           Lac-Brulé         Lac-Brindé
Doyle         Driscoll           Driscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fignn           Gaïa         Gaïa           Gale         Gale           Grégoire         Hall           Havre         Hall           Havre         Heron           Hickey         Higgins           Jean         Jean           Jotoff         Justin           Kallala         Kealey           Ketles         Lac           Lac         Lac-à-Doyle           Lac-Bohème         Lac-Bohème           Lac-Bohème         Lac-Assel
Driscoll         Dusseault           Echo Lane         Fieldville           Fieldville         Fignn           Gaïa         Gaïa           Gaïa         Gaïa           Gale         Grégoire           Hall         Hall           Havre         Heron           Hickey         Higgins           Jean         Jean           Jean-Legault         Jean           Jotoff         Justin           Kallala         Kealey           Ketles         Lac           Lac de l'île         Lac-à-Doyle           Lac-à-Ia-Truite         Lac-Bohème           Lac-Bohème         Lac-Bohème           Lac-Cassel         Eace
Dusseault           Echo Lane           Fieldville           Fiynn           Gaïa           Gale           Grégoire           Hall           Havre           Heron           Hickey           Higgins           Jean           Jean-Legault           Jotoff           Justin           Kallala           Kealey           Kettles           Lac de l'île           Lac-à-Doyle           Lac-Bernard           Lac-Bernard           Lac-Brulé           Lac-Brulé
Echo Lane         Fieldville           Figun         Gaïa           Gale         Gafa           Grégoire         Hall           Hall         Hall           Havre         Hall           Heron         Hitkey           Hickey         Hitkey           Jean         Jaan           Jean-Legault         Jean           Jean-Legault         Jean           Jean-Legault         Jean           Jean-Legault         Jean           Jean         Jean           Ketles         Lachely           Ketles         Lachely           Lac-Bernard         Lachely
Fieldville         Flynn         Gaïa         Gale         Gale         Grégoire         Hall         Havre         Heron         Hickey         Higgins         Jean         Jean         Jean         Jotoff         Justin         Kallala         Kealey         Kettles         Lac         Lac de l'île         Lac-à-Doyle         Lac-à-Ia-Truite         Lac-Bernard         Lac-Bernard         Lac-Bernard         Lac-Brulé
Flynn         Gaïa         Gale         Gale         Grégoire         Hall         Havre         Harre         Heron         Hickey         Higgins         Jean         Jean-Legault         Jean-Legault         Jotoff         Justin         Kallala         Kealey         Kettles         Lac         Lac de l'île         Lac-à-Doyle         Lac-à-Ia-Truite         Lac-Bernard         Lac-Bernard         Lac-Bernard         Lac-Brulé         Lac-Brulé
Gaïa       Gaïa         Gale       Grégoire         Hall       Hall         Havre       Havre         Heron       Hickey         Higgins       Jean         Jean       Jean         Jean-Legault       Jean         Jotoff       Justin         Kallala       Kealey         Kettles       Lac         Lac de l'île       Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite       Lac-Bernard         Lac-Bernard       Lac-Bernard         Lac-Brulé       Lac-Cassel
Gale         Grégoire           Hall         Hall           Havre         Heron           Heron         Hickey           Higgins         Jean           Jean-Legault         Jean           Jean-Legault         Jean           Jotoff         Justin           Kallala         Kealey           Kettles         Lac           Lac de l'île         Lac-à-Doyle           Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard           Lac-Bernard         Lac-Bernard           Lac-Brulé         Lac-Cassel
Grégoire       Hall         Havre       Heron         Heron       Hickey         Higgins       Jean         Jean       Jean-Legault         Jean-Legault       Jean         Jotoff       Justin         Kallala       Kealey         Ketles       Lac         Lac de l'île       Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite       Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard       Lac-Bernard         Lac-Brulé       Lac-Cassel
Hall       Havre         Heron       Hickey         Higgins       Jean         Jean       Jean         Jean-Legault       Jean         Jemiro       Jotoff         Justin       Kallala         Kealey       Kealey         Kettles       Lac         Lac de l'île       Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite       Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard       Lac-Bernard         Lac-Brulé       Lac-Cassel
Havre Heron Heron Hickey Higgins Jean Jean-Legault Jemiro Jotoff Justin Kallala Kealey Kelly Kettles Lac Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bernard Lac-Brulé Lac-Cassel
Heron       Hickey         Higgins       Jean         Jean       Jean-Legault         Jean-Legault       Jean-Legault         Jemiro       Jotoff         Jotoff       Justin         Kallala       Kealey         Kealey       Kettles         Lac       Lac         Lac de l'île       Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite       Lac-Bernard         Lac-Bernard       Lac-Bohème         Lac-Brulé       Lac-Cassel
Hickey Higgins Jean Jean-Legault Jemiro Jotoff Justin Kallala Kealey Kelly Kettles Lac Lac Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Brnard Lac-Brulé Lac-Cassel
Higgins         Jean         Jean-Legault         Jemiro         Jotoff         Jotoff         Justin         Kallala         Kealey         Kettles         Lac         Lac de l'île         Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard         Lac-Bohème         Lac-Brulé         Lac-Cassel
Jean Jean-Legault Jemiro Jotoff Justin Kallala Kealey Kealey Kelly Kettles Lac Lac de l'île Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bernard Lac-Brulé
Jean-Legault Jemiro Jotoff Justin Kallala Kealey Kealey Ketles Lac Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bernard Lac-Brulé
JemiroJotoffJustinKallalaKallalaKealeyKellyKettlesLacLac de l'îleLac-à-DoyleLac-à-la-TruiteLac-BernardLac-BohèmeLac-BruléLac-Cassel
Jotoff Justin Kallala Kealey Kealey Kelly Kettles Lac Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-àela-Truite Lac-Bernard Lac-Bernard Lac-Brulé
JustinKallalaKealeyKealeyKellyKettlesLacLac de l'îleLac-à-DoyleLac-à-la-TruiteLac-BernardLac-BohèmeLac-BruléLac-Cassel
KallalaKealeyKellyKettlesLacLac de l'îleLac-à-DoyleLac-à-la-TruiteLac-BernardLac-BohèmeLac-BruléLac-Cassel
KealeyKellyKettlesLacLac de l'îleLac-à-DoyleLac-à-la-TruiteLac-BernardLac-BruléLac-Brulé
Kelly         Kettles         Lac         Lac de l'île         Lac-à-Doyle         Lac-à-la-Truite         Lac-Bernard         Lac-Bohème         Lac-Brulé         Lac-Cassel
Kettles Lac Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Brulé
Lac Lac de l'île Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Brulé
Lac de l'île Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-à-Doyle Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-à-la-Truite Lac-Bernard Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-Bohème Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-Brulé Lac-Cassel
Lac-Cassel
l l
Lac-McColgan
Lac-Pike
Lac-Sinclair-Ile

Loobarity	
Lacharity	
Lamarche	 
Legault	
Lemieux	
Lilly	
Linda	
Lowell	
Lyons	
Mahon	
Mahoney	
Marie-Claude	
Marie-Reine	
Martindale	
Mayer	
McCarthy	
McCrank	
McDonald	
McLaughin	
McNicoll	
Mercier	
Miljour	
Monette	
Montague	
Morris	
Mulrooney	
Murdock	
Murray	
Mine	
Neely	
Nymark	
O'Connor	
O'Rouke	
O'Sullivan	
Oakridge	
Oursons	
Paugan	
Paul	
Pelletier	
Péninsule	
Pink	
Piverts	-
Pointe	
Principal	
Pritchard	
Privé	
Quinn	
Rive	
Rivière Gatineau	
Robertson	
Robitaille	
Rocher	
Rochon	
Rogan	
Ruisseau	
Sarault	
Shamrock	
Simon	
Smallridge	
Smallridge Smith	
Smallridge Smith Soleil nord	
Smallridge Smith Soleil nord Soleil sud	
Smallridge Smith Soleil nord	

	Station
	Stewart
	Sullivan
	Summers
	Tremblay
	Taylor
	Victor
	Viny
	Wiggins
	BY-LAW 2023-008
	ANNEXE C
	Parking on municipal property
	400, rte 105
	4, chemin d'Amour Public Wharf - chemin Farm
	Fire station, 7 chemin Principal
	community center Venosta
	5. PUBLIC SECURITY
	5.a) year 5 activity report on the implementation of the fire safety plan
2023-080	
	Whereas in accordance with Article 35 of the Fire Safety Act: "Every local or regional authority and every inter-municipal board responsible for the application of measures provided for in a risk coverage plan must adopt by resolution and transmit to the Minister, within three months of the end of their fiscal year, an activity report for the previous year and their projects for the new year with regards to fire safety
	Whereas the Director of the Fire Safety Department, Mr. Michel Lemieux has deposited the annual report for the year 2022 for adoption by Council.
	IT IS PROPOSED BY Luc Thivierge SECONDED BY Maureen Rice
	AND RESOLVED that this Municipal Council has taken cognizance of the annual report of the local implementation plan for year 5 of the Fire Safety Cover Plan of the Municipality of the Township of Low for the year 2022 and adopts it as submitted.
	That a copy of this resolution accompanied by the annual report be forwarded to the Prevention Coordinator of the Gatineau Valley MRC who will forward it to the Ministry of Public Security.
	Ghyslain Robert abstains from voting as he has reviewed the document.
	Carried by majority vote
	6. PUBLICS WORKS
	6.a) Vehicle purchase, Government Procurement Centre - Public Works
2023-081	Whereas the Government Procurement Centre (GPC) proceeded in 2022 with a call for tenders for the purchase of light vehicles 2023 or 2024 and the fees related to the purchase of vehicles are \$350 plus taxes per vehicle

	Whereas resolution 2022-09-251 adopted on September 7, 2022, authorized the adherence to the CAG call for tenders for the replacement of the inspector's vehicle and for a $\frac{3}{4}$ ton pick-up truck for the public works department.
	Whereas the Municipality benefits from the advantageous prices obtained by the CAG for the acquisition of a Ford F250 extended cab pick-up truck, long body X2B/603A including a body liner, front and rear fenders, equipment group plus, snowplow installation group, class V towing group, steering column shifter, heated electric mirrors and exterior towing mirror at a cost of \$68,263 plus taxes.
	Whereas the municipality benefits from the advantageous prices obtained by the CAG for the acquisition of a utility vehicle such as the Chevrolet Trailblazer including a block heater at a cost of \$28,514 plus taxes.
	IT IS PROPOSED BY Ghyslain Robert SECONDED BY Joanne Mayer
	AND RESOLVED that this municipal council. - Authorizes the purchase of a F250 X2B/603A pick-up truck in the amount of \$68,263 plus taxes.
	- Also authorizes the purchase of a Chevrolet Trailblazer in the amount of \$28,514 plus taxes
	<ul> <li>Authorizes the payment of the fees of \$350 plus taxes per vehicle</li> <li>Authorizes a loan from the working capital of \$ 102 339. for a period of 5 years.</li> </ul>
	Authorizes the Mayor or the Acting Mayor and the Director General and Clerk-Treasurer or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer to sign for and in the name of the Municipality of Canton de Low, all documents necessary for the implementation of this resolution.
	The funds will be taken from budget items 23-040-00-724, vehicles and 23-050-00-724, vehicles.
	Vote requested:
	<u>For</u> <u>Against</u> Joanne Mayer Luc Thivierge
	Lee Angus Maureen Rice
	Maureen McEvoy Ghyslain Robert
	Adopted on division
	7. ENVIRONMENTAL HYGIENE
	N/A
	8. URBAN PLANNING
	N/A
	9. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS
2023-082	9.a) Canada Day 2023
	Whereas Canadian Heritage granted a subsidy of \$5,700 to help the municipality to carry out its activities within the framework of the Celebrations and commemorations program, Celebrate Canada component.
	Whereas the municipality has foreseen, during the preparation of the budget, an amount of \$ 8000.00for the Canada Day celebrations.
	IT IS PROPOSED BY Maureen Rice

<section-header>         The funds will be taken from item 02-701-90-970, recreation – municipal subsidy. Adopted unanimously         CORRESPONDANCE         Deconcerta concerta c</section-header>
<section-header><section-header><section-header><section-header><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></section-header></section-header></section-header></section-header>
<text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text><text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text></text>
Image provide internationale contre           Image i
Lunci, 6 mars 2023  Cbjet : Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, 17 mai 2023  Dojet : Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, 17 mai 2023  Dojet : Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, 17 mai 2023  La Fondation Émergence a pour mission de défendre les droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+). Chaque année, elle met sur pied la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale. Dans le cadre de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation aux résidentes de leur municipalités à envoyer un message d'inclusion aux résidentes de leur municipalités en hissant le drapeau le 17 mai prochain. Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour sous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités carte des municipalités — 17 mai. L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20 <sup>4966</sup> De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec. De plus, nous vous invitons de partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec. De plus, nous vous invitons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste for contre fhomophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvors créer un Q
<ul> <li>Objet : Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, 17 mai 2023</li> <li>Bonjour,</li> <li>La Fondation Émergence a pour mission de défendre les droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+). Chaque année, elle met sur pied la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale.</li> <li>Dans le cadre de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation fineregence invite, chaque année, toutes les municipalités à envoyer un message d'inclusion aux résidentes de leur municipalité, en hissant le drapeau le 17 mai prochain.</li> <li>Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour souligner cette journée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courie). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités <u>Carte des municipalités – 17 mai</u></li> <li>L'année demière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20<sup>leme</sup> anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant guebec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : <a href="https://monitreal.flagshop.com/contactus.ghp">https://monitreal.flagshop.com/contactus.ghp</a> pour vous en procurer un el livaison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre homophobie et la transphobie, le mentione la diversité sexuelle et de genre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
<ul> <li>Bonjour,</li> <li>La Fondation Émergence a pour mission de défendre les droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+). Chaque année, elle met sur pied la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale.</li> <li>Dans le cadre de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale.</li> <li>Dans le cadre de la dournée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation prévidents et résidentes de leur municipalités, en hissant le drapeau le 17 mai prochain.</li> <li>Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour souligner cette journée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courriel). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution affiche sur notre carte des municipalités <u>Carte des municipalités – 17 mai</u></li> <li>L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20<sup>teme</sup> anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant gjournee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flagshop.com/contactus.ghp pour vous en procurer un en livraison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste for contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre.</li> </ul>
<ul> <li>La Fondation Émergence a pour mission de défendre les droits des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et trans (LGBTQ+). Chaque année, elle met sur pied la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Québec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale.</li> <li>Dans le cadre de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation Emergence invite, chaque année, toutes les municipalités à envoyer un message d'inclusion aux résidents et résidentes de leur municipalité, en hissant le drapeau le 17 mai prochain.</li> <li>Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour souligner cette journée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courriel). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités Carte des municipalités – 17 mai</li> <li>L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20teme anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flagshop.com/contactus.php pour vous en procure une nivarison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre fhomophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de gerre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
<ul> <li>bisexuelles et trans (LGBTQ<sup>+</sup>). Chaque année, elle met sur pied la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie (17 mai), créée par la Fondation pour la première fois au monde, au Quèbec, en 2003. Cette journée est aujourd'hui reconnue à l'échelle nationale et internationale.</li> <li>Dans le cadre de la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, la Fondation Émergence invite, chaque année, toutes les municipalités à envoyer un message d'inclusion aux résidents et résidentes de leur municipalité, en hissant le drapeau le 17 mai prochain.</li> <li>Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour souligner cette journée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courre). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités <u>Carte des municipalités – 17 mai</u></li> <li>L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTO+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20<sup>teme</sup> anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flagshop.com/contactus.php pour vous en procurer un en livraison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre l'homophobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité esxuelle et de genre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
<ul> <li>Émergence invite, chaque année, toutes les municipalités à envoyer un message d'inclusion aux résidents et résidentes de leur municipalité, en hissant le drapeau le 17 mai prochain.</li> <li>Nous vous invitons également à adopter une résolution au conseil municipal pour souligner cette journée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courriel). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités <u>Carte des municipalités – 17 mai</u></li> <li>L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20<sup>ieme</sup> anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Quèbec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flaqshop.com/contactus.php pour vous en procurer un en livraison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Quèbec en faisant un geste fort contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvos créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
joumée importante (voir modèle attaché en pièce jointe dans le courriel). Également, nous vous invitons à nous envoyer votre résolution afin de vous afficher sur notre carte des municipalités <u>Carte des municipalités – 17 mai</u> L'année dernière 287 municipalités ont affiché leur soutien aux personnes LGBTQ+, embarquez dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20 <sup>ieme</sup> anniversaire de la Journée. De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec. Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flagshop.com/contactus.php pour vous en procurer un en livraison. Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre. Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.
<ul> <li>dans le mouvement pour nous aider à atteindre un nouveau record cette année pour le 20<sup>ieme</sup> anniversaire de la Journée.</li> <li>De plus, nous vous invitons à partager une photo sur vos réseaux sociaux en identifiant @journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : https://montreal.flagshop.com/contactus.php pour vous en procurer un en livraison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
<ul> <li>@journee17mai avec le #17mai afin que votre municipalité rayonne de son inclusivité partout au Québec.</li> <li>Si vous n'avez aucun drapeau en votre possession, vous pouvez contacter Flag shop : <a href="https://montreal.flagshop.com/contactus.php">https://montreal.flagshop.com/contactus.php</a> pour vous en procurer un en livraison.</li> <li>Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre.</li> <li>Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.</li> </ul>
https://montreal.flagshop.com/contactus.php pour vous en procurer un en livraison. Avec votre soutien, nous continuons de marquer l'histoire du Québec en faisant un geste fort contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre. Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.
contre l'homophobie et la transphobie. Ensemble, nous pouvons créer un Québec qui accepte pleinement la diversité sexuelle et de genre. Veuillez recevoir l'expression de mes meilleurs sentiments.
Launthrault
Laurent Breault Directeur général de la Fondation Émergence
Présentateur officiel
BANQUE Éndation émergence
- 8:30 p.m a minute of silence was observed for the two firefighters who are missing i
<ul><li>charlevoix during the floods.</li><li>Semaine de la sécurité civile</li></ul>

Ministère de la Sécurité pu	ibliquo
Qué	bec 🔠
	Direction régionale de la sécurité divile et de la sécurité incendie de l'Outaouais
	Le 26 avril 2023
	Aux coordonnateurs municipaux de la sécurité civile
	Objet : Semaine de la sécurité civile du 7 au 13 mai 2023
	Bonjour,
	La Semaine de la sécurité civile se tiendra du 7 au 13 mai sur le thème « Ma sécurité : ma responsabilité ». La Semaine de la sécurité civile est l'occasion pour le ministère de la Sécurité publique (MSP) et ses partenaires de sensibiliser les citoyens et citoyennes aux conséquences d'un sinistre et de leur rappeler qu'en situation d'urgence ou de sinistre, ils sont les premiers responsables d'assurer leur propre sécurité ainsi que celle de leur famille et la protection de leurs biens.
	Cette année, les outils de sensibilisation aborderont de façon plus particulière les aléas en lien avec le climat pouvant survenir plus souvent au cours de la période estivale : mouvements de sol, chaleurs extrêmes, vents violents et tornades, etc. À la suite des récents événements auxquels le Québec a fait face, soit la tempête hivernale de décembre 2022 ou la tempête de verglas d'avril 2023, les citoyens ont pu constater que le plan familial d'urgence et la trousse d'urgence sont des éléments importants dans leur préparation aux sinistres. Un rappel concernant ces éléments de préparation sera donc effectué.
	Nous vous invitons à participer à cette semaine de sensibilisation et à diffuser dans vos réseaux respectifs les informations présentes sur le site Web Québec.ca, dont la page du <u>matériel de promotion et de sensibilisation</u> rendue disponible dans le cadre de la Semaine de la sécurité civile.
	Si ce n'est déjà fait, nous vous invitons aussi à vous abonner aux comptes de médias sociaux du MSP et à partager nos publications sur les comptes de votre organisation. Plusieurs messages de sensibilisation seront publiés dans le cadre de la Semaine de la sécurité civile.
	Nous vous remercions de votre engagement dans ces importantes actions de sensibilisation. Nous sommes convaincus que nous serons tous gagnants si les citoyens sont plus conscientisés face aux enjeux de sécurité civile et mieux préparés à y faire face.
	Le directeur régional de la sécurité civile et de la sécurité incendie,
	Bui Potos
	Denis Bélanger
	c. c. Directeurs généraux des municipalités du Québec
	Gallineau 817, boulevard Saint-René Ouest Gatineau (Québec) 81 8M3 Téléphone : 819 772-3737 poste 42700 Télécopieur : 819 772-3954
	tatus of TIAM (territory incompatible with mining activity) - Mayor IRCVG Survey on housing and habitation
2 <sup>nd</sup> quest	ion period
Question	period starts at 8:40 and end at 9:14
Adjournn	nent
There bei	ng no further business, the meeting adjourned at 9:14 p.m.
I	

Carole Robert Mayor

Sandra Martineau Director General and Clerk-Treasurer "I, Carole Robert, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herein within the meaning of Section 142 (2) of the Quebec Municipal Code.